אין פלאנטער פון לעבן . . .

א העכסט שפאנענדער ראמאן פון דעם מאדערנעם אידישן לעבן אין אמעריקע

פון מ. ס.

(פארזעצונג)

ווי פריער האט זי אויך איצט פאר-בראכט מיט וואלף גארבער. ווי פריער איז זי אויך איצט מיט אים געגאנגען אין טעאטער, אין רעסטאראן, און מיט אים פארבראכט די אוונטן. זי האט אבער מיט אלע כחות אפגעשטופט יע-נעם מאמענט, וועלכער האט איר גע-שיינט צו זיין אומפארמיידלאך, כאטש זי האט אליין ניט געוואוסט פאר וואס זי טוט אזוי.

נאכדעם ווי זי האט אוועקגעשיקט דעם בריוו צו איר זון, איז זי אביסל רואיקער געווארן. וויניקסטנס האט זיך איר אזוי אויסגעוויזן. זי האט איצט געלעבט נאר מיט דער איינציקער האפ-נונג — אויף דעם וואס בען וועט איר שרייבן. עס איז געווען אזוי ווי איי-נער וואס טרינקט זיך און כאפט זיך אן אן א שטרוי. מיטן געדאנק האט זי געוואוסט, אז בען'ס בריוו קאן איר ווינציק וואס העלפן, אבער מיטן הארצן האט זי געפילט, אז בענס בריוו וועט איר ברייננען טרייסט און מוט.. זי האט וויניקסטנס פאר זיך אליין איצט גע-האט א תירוץ, פארוואס זי ציט אפ מיט איר ענטפער צו וואלף גארבער.

און ווידער האט עס פאסירט אין אן אוונט, ווען זי איז מיט וואלף גארבער געגאנגען פון א טעאטער פארשטע-לונג. זיי האבן זיך געלאזט גיין אין איינעם פון די גרויסע רעסטאראנען אין דער טעאטער געגנט, ווען זי האט פלו-צים אויפגעציטערט. אירע אויגן האבן זיך מיט אמאל אזוי ווי איבערגעצוי-גן מיט א נעבל. זי האט פארביסן די ליפן. כדי גארבער זאל ניט באמערקן איר אומרואיקייט.

ביי דער זייט פון א הויכער געביידע האט איר בליק אויפגעכאפט דאס גע-שטאלט פון יענעם מיסטעריעזן מאן מיט די שארפע, דורכדרינגענדיקע אוי-גן.

צום אנהויב האט זי געמיינט, אז זי מאכט א טועת, אז עס ווייזט זיך איר בלויז אויס, אז דאס איז יענער מאן, אבער ווען זי האט ווידער אויסגע-דרייט דעם קאפ אין יענער זייט, איז זי נאך מער צערודערט געווארן. ניט נאר האט זי זיך איבערצייגט אז דאס איז דער זעלבער מענש, נאר זי האט גאנץ דייטלאך באמערקט ווי ער קוקט אויף איר. אבער נאך מער צערודערט איז זי געווארן, ווען זי האט באמערקט לעבן אים די בלאסע רעי מילער

רעי מילער... ווי קומט זי צו דעם דאזיקן מיסטעריעזן מענשן? פון וואַ-נען קען זי אים? זי מוז זי זעען. זי מוז פון איר אויסגעפינען, ווער איז ער, דער דאזיקער מענש.

האט רעי זי באמערקט? האט רעי געזעען מיט וועמען זי גייט? עס האט אויסגעקוקט אז ניט. רעי האט אין דעם מאמענט גערעדט צו דעם עלטערן מאן מיטן גרויען בערדל און שווארצע אוי-גן, און עס האט געשיינט אז זי האט ניט באמערקט ניט חוה'ן און ניט איר באגלייטער. אבער זי איז ניט געווען זיכער אז זי האט זיי טאקע ניט באַ-מערקט.

אין יענער נאכט איז חוה ווידער געווען אומרואיק. אי פון דעם וואס זי האט ווידער באגעגנט יענעם געהיימ-ניספולן מענשן, וואס זיינע בליקן האבן זי ניט געלאזט שלאפן, אי פון דעם וואס זי האט באמערקט רעי מילער מיט אים. דער געדאנק האט זי מורא'-דיק געפייניקט. פון וואנען קאן רעי מילער דעם דאזיקן מענשן? זי מוז זי זעען. זי מוז מיט איר רעדן. זי מוז פון איר אויסגעפינען, ווער דער דאַ-קער מענש איז.

זי האט קוים דערלעבט דעם פרי-מארגן, און אזוי גיך ווי זי איז ארונטער פון בעט האט זי אנגעקלונגען צו רעי מילער דורכן טעלעפאן.

— העלא, רעי, — האט זי געזאגט צו איר.

רעי איז נאך געווען האלב פארשלא-פן. דער טעלעפאן האט זי אויפגע-וועקט אין מיטן פרימארגן שלאף. זי האט צום אנהויב גאר ניט געקאנט פארשטיין ווער עס קלינגט צו איר אזוי פרי.

— ווער איז דאס? — האט זי איר-בערגעפרעגט פארשלאפן.

— דאס בין איך, חוה... דערקאנסט מיך שוין ניט, רעי? — האט חוה נערוועז געלאכט אין טעלעפאן אריין.

— הא!... — האט רעי אויסגע-שריען אויף דער צווייטער זייט פונם טעלעפאן — אנטשולדיקט מיר... איך האב ניט דערקאנט אייער קול... איך בין געשלאפן...

— איך האב דיך אויפגעוועקט? עס טוט מיר לייד — האט חוה זיך פארענטפערט — איך האב ניט גע-דענקט אז דו שלאפסט אזוי שפעט.

— עס איז גאר ניט שפעט — האט רעי באמערקט, — עס איז ערשט האלב נאך זיבן.

זי האט גערעדט מיט א נעצוואונ-גענעם טאן, און חוה, האלטנדיק דאס רערל אין דער האנט, האט געהאט דאס געפיל, אז רעי וויל מיט איר ניט ריידן, און אז זי איז ניט צופרידן פון דעם שמועס. חוה האט זיך אביסל פאר-לארן און האט ניט געוואוסט וואס זי זאל טאן, צי זאל זיך אנטשולדיקן און אויפהיינגען דאס טרייבל, אדער זאל זי זיך מאכן ניט וויסנדיק און ריידן ווי-טער.

און אין דער זעלבער צייט האט זי געטראכט: פארוואס זאל זי ניט וועלן ריידן מיט מיר. רעי? בין איך דאך אלע מאל איר בעסטער, איר נאענט-סטער פריינט געווען...

האט זי דאך איר ארויסגעהאלפן אין יענער צייט, ווען זי איז אין גרוים נויט געווען... ווען זי האט קיין היים ניט געהאט... ווען...

זי איז בלאס געווארן. דאס טרייבל האט אנגעהויבן ציטערן אין איר האנט און אירע קני האבן זיך גענומען ביי-גן אונטער איר... זי האט זיך דער-מאנט... רעי, וואלף גארבער... די מו-רא'דיקע געשיכטע... צוויי טויזנט דא-לאר... גאט... וואס טוט זיך מיט איר... איז עס דאך דער זעלבער וואלף גאר-בער וואס שטרעקט איצט זיינע הענט צו איר... איז עס דאך די זעלבע רעי וואס האט דורך אזוי פיל צרות גע-האט...

דאס אלץ איז איר דורכגעלאפן דורכן קאפ אין אן אויגנבליק. אין דער זעל-בער צייט האט זי געפרואווט האלטן זיך רואיק און האט געמיטלאך גע-רעדט צו רעי, גלייך עס וואלט מיט איר קיין זאך ניט פאסירט.

זי האט געטראכט, אז ס'איז גוט, וואס דער שמועס איז אויפן טעלעפאן. ווען זי וואלט איצט געשטאנען אויג אויף אויג מיט רעי מילער, וואלט יע-נע אויף איר פנים דערקאנט וואס אין איר הארץ קומט איצט פאר.

אבער רעי'ס ענטפער איבערן טעלע-פאן זיינען אלץ געווען קורצע און אפ-געהאקטע, אזוי ווי זי וואלט ניט געווען צופרידן וואס מען באדערט זי אזוי פרי.

— וואס איז מיט דיר, רעי? — האט חוה געפרעגט — דו רעדסט אזוי נערוועז און אפגעהאקט. ביזט אפשר ניט געזונט?

רעי'ס ענטפער האט געקלונגען טרו-קען און קורץ:

— איך בין אלרייט.

—פארוואס זשע זעט מען דיך ניט?

— וואו זאלסט איר מיך זעען?

—פארוואס קומסטו אמאל ניט ארי-בער?

— איר ביינקט דען נאך מיר?

— א, רעי, דו ווייסט אז איך האב דיך אלע מאל ליב געהאט ווי אן איי-גען קינד.

— אמאל.

— איצט אויך.

— אפשר.

— דו ביזט היינט, ווייזט אויס, ניט גוט געשטימט, רעי.

— איך בין די זעלבע וואס אלע מאל.

— פאר וואס זשע ענטפערסטו מיר אזוי?

— איך ענטפער ווי איך קאן.

(ווייטערס קומט)

ביישטייערונגען פאר דער וואך צום בית יתומים

איין דאלאר: מרס. ל. גוטמאן, בוי-סיקער, אלטא.; מרס. ס. געלמאן, מוס-דזשא, סאסק. מרס. קייץ, שיהא סאסק. מ. מאלקין, וויניפעג, $5.00. אידישע קאמיוניטי פון נארט בעטל-פארד, $26.00. ס. נימטשאנאק, וויניפעג, $3.00. מאזעס גאלדשטיין, וויניפעג, $1.00. ס. י. קאלבערג, ראבלין, מאנ. 1.00. אשכנזי שול, $10.00. שערית ישראל שול, $16.55. רבינ'ס מנין, $2.40. מר. רייזען, וויניפעג, $1.00. מוס דזשא איד. קאמיוניטי $18.75.

א קוריאזע פאסירונג פון דער אלטער היים

שוין זייער לאנג האט לאדז ניט גע-האט אזא סענסאציע, ווי די איצטיקע. וואוינט זיך אין לאדז אויף דער שרור-מייסקא גאס, א איד, א בלעכער, וועל-כער ארבעט זייער שווער, און זיין אר-בעט איז פארבונדן מיט סכנות נפשות.

און אט דער בלעכער האט געהאט א זון, וועלכער איז באקאנט אין דער גאנצער געגנט מיטן נאמען אבעלע. אים איז משמעות ניט געפעלן געווארן דעם טאטנס שווערע פרנסה, און ער האט אנגעהויבן פאר זיך זוכן לייכטע פרנ-סות. זייענדיק א יונג מיט א פאר גע-זונטע ידים, איז ער געווארן אן "איינ-מאנער" פון פראטעסטירטע וועקסלען, אנגענומען זיך די עולה פון "באליי-דיקטע מיידלאך", "פארלאזטע כלות" און בכלל אויסגענוצט פארשיידענע קאמבינאציעס אויף צו מאכן א לייכטן גראשן. אונזער אבעלע האט אויך שוין איינמאל חתונה געהאט, גענומען נדן און לסוף איז דאס ווייבל געווען גליק-לאך, אז זי האט זיך מיט א פאר גילדן געקענט אויסקויפן פון זיינע הענט.

איינע א מיידל מיטן נאמען חנה-גיטל, א נאאיווע אידישע טאכטער פון ערגעץ א פראווינץ שטעטל, וועלכע האט געדינט אויף דעם אייגענעם הויף, וואו עס האט געוואוינט אונזער העלד, האט געווארפן אן אויג אויף דעם יונגן שטארקן און פריילאכן מאנספארשוין און אנגעהויבן צו זוכן מיטלען ווי אזוי צו געווינען אים פאר א חתן.

אונזער אבעלע, וועלכער האט נאר געווארט אויף אזא געלעגנהייט האט זיך נאטירלאך געלאזט "פאנגען" דורך חנה-גיטלען. עס האט לאנג ניט גענומען און דאס פאר פאלק איז געשטאנען ביז שפעט אין דער נאכט ביים טויער און "פארליבטע געקוקט אויף דער לבנה".

שכנים און סתם באקאנטע האבן אפילו געווארנט דער נאאיווער פרא-ווינץ מיידל, אז זי גייט אויף א גליט-שיקן וועג, דערציילט איר וועגן אבע-לעס "מעשים טובים", וועגן דעם גט מיט זיין ערשטער פרוי און א. וו. אבער חנה-גיטל האט דאס אלץ ניט געוואלט הערן. מיט איר נאאיווער פראווינציע-לער ערלאכקייט האט זי זיך געטראכט, אז זי וועט זיין הארץ אומקערן צום גוטן. פאסירן דאך אזעלכע זאכן אויף דער וועלט, חנה-גיטל וועט זיין פאר אים א גוטע איבערגעגעבענע ווייב, וועט פאר אים קאכן פון שענסטן און בעסטן, וועט אים אפהיטן ווי אן אויג אין קאפ. פארוואס זאל זיין הארץ ניט בעסער ווערן? און בכלל, ווי לאנג איז דער שיר צו וואשן פרעמדע טעלער און צו זיצן ביי פרעמדע טישן, אזוי האט זיך געטראכט חנה-גיטל אין אירע שלאפלאזע כלה-נעכט אויף דעם הארטן בעטל ביי אירע באלעבאטים און ניט געלאזט זיך איבעררעדן וועגן איבער-רייסן מיט אבעלען.

אבעלע וועלכער האט געהאט זיינע חשבונות, האט צוגעאיילט, אז די חתו-נה זאל פארקומען, וואס גיכער. חנה-גיטל האט אהיים געשריבן צו איר ארי-מען פאטער אין פראווינץ שטעטל וועגן דעם "גליק", וואס האט איר געטראפן. דער טאטע האט פארקויפט און פאר-זעצט, וואס עס האט זיך נאר געלאזט, באמיט זיך ביי פארמעגלאכע קרובים, זיי זאלן אים באהילפיק זיין אויסצו-געבן די עלטסטע טאכטער. אויף אזא מין מצוה ווי הכנסת כלה האט פאר-שטייט זיך קיינער זיך ניט אפגעזאגט, דאס גאנצע שטעטל האט זיך מיטגע-פרייט מיט דעם נחת פון פאטער און אים מיט ברכות באגלייט קיין לאדז.

די חתונה איז פארגעקומען כדת משה וישראל. דאס פאר פאלק האט זיך איינגעארדנט אין א באשיידענער וואוי-נונג מיט נייע מאדערנע מעבל. חנה-גיטל, ווי אן אשת חיל האט זיך באמיט אז פון יעדן ווינקל אין דעם באשייענעם צימערל זאל אטעמען מיט אזא ציכטי-קייט און ריינקייט, ווי ריין עס זיינען געווען אירע געפילן.

עס זיינען אוועק די ערשטע וואכן נאך דער חתונה. דאס יונגע ווייבל האט געווארט, אז איר אויסדערוויילטער זאל האלטן זיינע הבטחות, וואס ער האט איר געגעבן אין די לבנה-נעכט, דארט אונטערן טויער, ד.ה., אז ער זאל אריין צום פאטער אין ווערקשטאט ארבעטן און ווערן א לייט. עס איז געגאנגען א טאג נאך א טאג און אבעלע איז זיך ווייטער געשלאפן ביזן האלבן טאג, אויפגעשטאנען, זיך אנגעגעסן, געגאנ-גען אין גאס אריין, אהיימגעקומען, זיך געפרייט מיטן יונגן ווייבל, ווידער גע-געסן, געדרימלט, געגענעצט און ניט געטראכט אפילו וועגן טאן א פינגער אין קאלט וואסער.

חנה-גיטל איז געווארן אומרואיק און לסוף צוגעטראטן ווייך צו מאכן דאס הארץ פון איר מאן. אין א געוויסן פרייטאג צו נאכט, ווען אבעלע איז גע-וועט צו איר שטארק צוגעלאזן און זי געצערטלט ווי א מאן זיין ווייבעלע נאך דער חתונה, האט זי אנגעהויבן מיט א ווייך ציטעריק קול אים אויס-צורעדן, הלמאי ער נעמט זיך ניט צו דער מלאכה. די פאר גילדן וואס דער טאטע האט איבערגעלאזט ענדיקן זיך, ער האט דאך איר צוגעזאגט און אזוי ווייטער און ווייטער.

אבעלע האט זי ארומגענומען, זי פעסט צוגעטוליעט צו זיך און מיט דער צארטסטער שטים, וואס האט נאר גע-קענט ארויסגיין פון זיין ברוסט איר פאריכערט, אז ער האט אויך גע-קלערט וועגן דעם, אבער ער וועט ניט גיין צום פאטער ארבעטן, בלעכעריי איז א געפערלאכע מלאכה, מ'דארף קריכן אויף דעכער, מ'קאן פארלירן דאס לעבן און א. וו. ער קלערט צו טאן עפעס אנדערש . . .

אט איז אן שטוב אביסל צו איינג, צו וואס דארף זיין א שאפע פאר 600 זלאטעס? די שאפע וועט מען פאר-קויפן, אויף דעם ארט וועט מען אריינ-שטעלן א בעטל, ער האט צוויי באקאנ-טע "מיידלאך" וואס בעטן זיך פארדי-נען א גראשן . . . א פונקט איז דא א גוטער, דרייט זיך דא ניט, די מיידלאך יונגע, בא'חנ'טע, וועלן יעדן אויפדער-נאכט ברייננען פריש געלט . . .

חנה-גיטל האט פארשטאנען וועגן וואס דא האנדלט זיך, א קאלטער שווייס האט באדעקט איר קערפער. זי האט זיך געפרואווט באפרייען פון זיי-נע ארעמס, אבער ער האט זי געהאלטן אומגעארמט ווי מיט שטאלענע צוואנ-גען, זי האט געוואלט עפעס רעדן, נאר דער קאפ האט זיך איר עפעס, ווי פאר-דרייט, דאס בלוט האט גענומען האס-טיק קלאפן אין די שלייפן, זי האט ניט געקענט דאס מויל עפענען א ווארט ארויסצוברייננגען.

אונזער פארשוין האט אויסגענוצט די געלעגנהייט און ווייטער אין איר ארייננערעדט.

— דו וועסט זעען, ווי עס וועט זיין פרנסה, אבער דעם אנפאנג מוזטו מאכן, דו וועסט ניט דארפן גיין אין גאס, נאר מען וועט קומען צו דיר אין שטוב. דו ביסט דאך אזא שיין ווייבל, אט באלד וועט אריינקומען מיינער א באקאנטער און ס'וועט ווערן א פאר זלאטעס אין שטוב . . .

דאס אומגליקלאכע ווייבל האט די ווערטער אויסגעהערט שוין א האלב פאר'חלש'טע פאר שרעק און אויפרע-גונג, זי האט גארנישט געענטפערט. באלד האט טאקע אימעצער אנגע-קלאפט אין טיר, עס איז אריינגעקומען א הויכער, דיקער פארשוין. חנה-גיטל איז געלעגן אויפן בעט מיט פעסט צו-געדריקטע אויגן און געציטערט מיטן גאנצן קערפער, וואס טוט מען דא? מאכן א גוואלד, שרייען, זאל שוין איצט נעמען א סוף פון איר גאנצן חלום וועגן פאמיליען גליק?

דער אנגעקומענער פארשוין האט ניט לאנג געקלערט און ביי די צאנקענדיקע שבת-ליכטלאך האט ער גענומען שנעל זיך אויסטאן. די פארצווייפלטע פרוי האט געזעען, אז דאס אומגליק וועט איר ניט אויסמיידן, איז זי אויפגע-שפרונגען פון ארט, אויפגעריסן דאס פענסטער, און געבליבן אזוי שטיין ביים אפענעם פענסטער, גרייט זיך אראפצוווארפן פון פערטן שטאק. צו-ליב ענגשאפט האבן די צוויי מענער ניט באוויזן צו צוקומען צום פענסטער. חנה-גיטל האט געדראעט, אז אויב זיי זעלן זיך רירן פון ארט שפרינגט זי ארויס.

די אנטשלאסענע האלטונג פון דער פרוי האט, ווייזט אויס, געווירקט אויף דעם מאן, דעם אויסוואורף, און ער האט זיך דערווייל אפגעזאגט פון זיין פלאן. ער האט זיך געשושקעט מיטן הויכן פארשוין און יענער איז אוועק ניט זאגנדיק אפילו א גוטע נאכט.

אויף צומארגנס, שבת, איז חנה-גיטל אוועק פון דער גיהנום'דיקער הויז, וועלכע האט געזאלט זיין פאר איר א גן-עדן, צו איר פאטער און אים דערציילט די שרעקלאכע געשיכטע. דער פאטער האט ניט געמאכט קיין לאנגע שהיות, און פארקויפט די שטוב זאכן פאר א שיבוש. צוליב דעם וואס אבעלע האט געהאט אויף זיך א סך חובות, האט ער געלאזט די וואוינונג אויפן נאמען פון חנה-גיטלען, און דאס האט טאקע געגעבן די מעגלאכקייט דעם פאטער ארויסצוראטעווען כאטש א טייל פון זיינע שווערע בלוטיקע גראשנס, וואס ער האט אויסגעגעבן ביי דעם "גליקלאכן" איינארדענען זיין טאכטער.

דער פאטער מיט דעם אומגליקלאכן ווייבל באמיען זיך איצט ארויסצוקריגן א גט פון דעם תכשיט.

און גאנץ לאדז קאכט ווי א קעסל.

אמפיטעאטער
מאנטאג, אקטאבער 12טן
טיקעטס פאר'ן געזאנג רעסייטל פון
דזשאן מעקארמאק
ווערן איצט פארקויפט אין וויניפעג פיאנא קא. לטד. און פיפלס בוק סטאר, 816 מיין סטריט.
$1.00, $1.50, $2.00, $2.50
8,000 פערזאן האבן באגריסט מעקארמאק צו זיין רעסייטל אין סאלט לעיק סיטי, אקטאבער 2טן (לעצטע וואך).
סעזאן טיקעטס פאר סעלעבריטי קאנצערט סעריעס ווערן שנעל פארקויפט
פרייזן (9 קאנצערטן)
$8.00, $10.00, $13.00, $17.00, $20.00, $21.00
אויף פארלייינגערטן אפצאל פלאן. באקס אפיס אין
וויניפעג פיאנא קאמפאני לימיטעד
מיין פלאר
טעלעפאן 88 693

RKO Winnipeg
FORMERLY THE ORPHEUM
FORT STREET
היינט ווערט געוויזן
אומגערעכטיקייט, פאלשקייט
קאנספיראציע
בארויבט אן אומשולדיקן פאטריאט פון זיין היים, פאמיליע און לאנד!
"דער דרייפוס פראצעס"
א בארימטער משפט
און א אויסגעצייכנטער ראמאנס!

דרייפוס פראצעס אין אר. קיי. א. וויניפעג

די מייסטע פון אונז זיינען גוט באקאנט מיט דער דרייפוס טראגעדיע —דעם טרויעריק בארימטן דרייפוס פראצעס וואס האט, אין יענער צייט, אויפגעשטורעמט די וועלט. דער דאזי-קער גרויסער פראצעס איבער דעם גרויסן איד איז איצט דראמאטיזירט געווארן און ווערט געשפילט אויף דער רעדנדיקער סקרין, אין אר. קיי. א. וויניפעג טעאטער.

אומגערעכטיקייט, פאלשקייט, קאנ-ספיראציע, בארויבט אן אומשולדיקן פאטריאט פון זיין היים, פאמיליע און לאנד — דער גאנצער דרייפוס פרא-צעס ווערט, מיט אלע איינצלהייטן, געוויזן היינט אין דער גרויסער בילד, "דער דרייפוס פראצעס".

לאזט ניט דורך די געלעגנהייט, זעט די דאזיקע בילד.

(::)

הערט ראלאנד הייעס, דעם בארימטן טענאר, פרייטאג אוונט

אין זיין געזאנג רעסיטאל, אין פלעי-האוז טעאטער פרייטאג, דעם 9טן אק-טאבער, וועט דער בארימטער נעגער טענאר, ראלאנד הייעס, איינשליסן אין זיין פראגראם די קלאסישע לידער פון אכצנטן יארהונדערט פון האנדעל, מא-צארט, באך, ווי אויך לידער פון איר-טאליענישע מייסטערס פון "בעל קאנ-טא", מיט זייער כאראקטעריסטיש-סטיליסטישער פאלקסמעלאדיעס.

ראלאנד הייעס שטעלט צוזאמען זיינע פראגראמען פון די בעסטע לידער וואס עס געפינען זיך אין זיין רעפערטו-אר. הערט ראלאנד הייעס פרייטאג אוונט, דעם 9טן אקטאבער אין פלעי-האוז טעאטער, איר וועט באגייסטערט ווערן פונקט ווי מען איז פון אים בא-גייסטערט געווארן אין ניו-יארק, לאנ-דאן, פאריז, שיקאגא און דער גאנ-צער וועלט, וואו ער איז נאר אויפגע-טראטן אין קאנצערטן.

מאקדאנאלדס מאניפעסט פאדערט א פרייע האנט

לאנדאן, אקט. 8. — דער פארלא-מענט איז אויפגעלייזט געווארן און דאס לאנד האט זיך אריינגעווארפן אין א דריי-וואכעדיקן וואל-קאמפיין.

פרעמיער מאקדאנאלד, אין זיין וואל-מאניפעסט, צייכנט ניט אן קיין באַ-וונדער רעגירונגס פראגראם, נאר פא-דערט פון אלעמען א פרייע האנט צו לייזן די ערנסטע פראבלעמען פון לאנד. סטענלי באלדווין און הערבערט סעמו-על וועלן פארעפנטלאכן זייערע וואל-מאניפעסטן מארגן.

ארטור הענדערסאן האט ביי דער ארבעטער פארטיי קאנווענשאן אין סקארבארא געגעבן א שארפן ענטפער אויף מאקדאנאלדס מאניפעסט, באַ-הויפטנדיק, אז דער מאניפעסט ווייזט דעם פינאנציעלן אנקראך און פראבלעמאטיקייט פון דער רעגירונג. "מיר מוזן מוטיק גיין פאראויס צו א סאציאליסטישער געזעלשאפט", האט ער דערקלערט.

ערנסטע ארבעטסלאזע ראיאטן זיי-נען נעכטן פארגעקומען אין מאנטשעס-טער.

ספעשל
אויף
פאטייטאס און וועדזשעטייבעלס
ערשטקלאסיקער ווינטער סטאק
פאטייטאס, 30 סענט א בושל
בוריקעס, 1 סענט א פונט
קרויט, 1 סענט א פונט
מערן, 1½ סענט א פונט
ציבעלעס, 3 סענט א פונט
פארסניפס, 2½ סענט א פונט
מינימום דעליווערי — פאטייטאס, 5 בושל, וועדזשעטייבל 30 פונט.
אויב איר נעמט עס אליין, 5 סענט א בושל ווייניקער.
E. BURDETT & SONS
87 631 307 Elgin Ave. 87 632

Classified Section קלאסיפייד סעקשאן

ספעציעלע פרייזן פאר אדווערטייזינג אין דער קלאסיפיצירטער אפטיילונג:

איין מאל, 5ס. פער אגייט ליין	3 מאנאטן, $2.15 אגייט ליין
פאר א וואך, 20ס. " "	6 מאנאטן, $4.00 " "
פאר א מאנאט, 75ס. " "	פאר 1 יאר, $7.50 " "

:: צו פארדינגען ::
FOR RENT

צו פארדינגען

5 רומס. פולי מאדערן. אויסגעדע-קארירט אויפ'ן שענסטן אופן. שיינע ליכטיקע צימערן. ניט ווייט פון מיין סטריט. רענט $22.00.

5 רום נייע באנגאלאו, הייסע וואַ-סער באהייצונג. סאן רום. גאראזש. גרויסע צימערן. פייער פלעיס. רענט $50.00. איסט אף מיין סטריט.

5 רום פולי מאדערן קאטעדזש, באַ-ראום עווע. ניט ווייט פון מיין סטריט. רענט $27.50.

אינשורענס פאר אלערליי צוועקן. געלט צו לייען אויף א ביליקן אינטע-רעסט.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאנס 55 761 און 53 807

3 און 4 רום סוויטס צו פארדינגען אין יוראפיען בלאק. הייסע וואסער טאג און נאכט. ביליק רענט. זיך ווענדן אין 203 מעקגרעגאר סטריט.

באלטיק אפארטמענטס
קאר. אייקינס און מאניטאבא
צו פארדינגען 3 און 4 רום סוויטס שיין דעקארירט, סקרינד באלקאנים רענט רעדוצירט. זיך ווענדן צום קערטייקער, סוויט "די", טעלעפאן 56 668.

צו פארדינגען 1 אדער 2 ניט-געמעבלירטע רומס פאר א סינגל מאן אדער פאר א יונגער קאפל, מיט אדער אן בארד. זיך ווענדן אין 471 קאלעדזש עווע. טעלעפאן 57 726.

צו פארדינגען דריי גרויסע ווארימע און ליכטיקע רומס, עלעקטריק אויוון, הייסע וואסער, אלע באקוועמלאכקייטן. קאן באלד אריינמופן. זיך ווענדן אין 476 פריטשארד עווניו.

א סטאר מיט רומס אין א גוטן רעזי-דענשעל לאקיישאן. רענט ביליק. קיי-נע פיקסטשורס און סטאק איבערצונע-מען. זיך ווענדן אין 266 סאלטער סט.

צו פארדינגען א בוטשער שאפ פאר כשר'ע פלייש, מיט אלע באקוועמלאכ-קייטן. ביליק רענט. זיך ווענדן אין גראזנים גראסעטעריע, 541 סעלקירק.

2 רום סוויט, גרויסע ליכטיקע רומס, גאז, עלעקטריק, טעלעפאן און אלע באַ-קוועמלאכקייטן. מעסיקע רענט צו די ריכטיקע שכנים. זיך ווענדן אין 367 טשארלס סטריט.

צו פארדינגען א 5 רום סעמי מאדערן הויז, זיך ווענדן צו
MISS PATTERSON
465 Flora Ave. Winnipeg

צו פארדינגען

א 5-רום קאטעדזש אויף פלארא עווע. און פאוערס סטריט.

צוויי 6-רום הייזער אויף מאניטאבא, ארום מעקגרעגאר.

גרויסע בריק סטאר, 423 — 421, סעל-קירק עווניו.

זיך ווענדן צו דזש. פארטנאי, 419 סעלקירק עווניו.

ספעשל אויף סוויטס

בלויז צוויי 4-רום סוויטס, מיט באד-רום און האל פארבליבן אין סאלטער בלאק. ניי אויסגעדעקארירט. באלדי-קער באזיץ. וועלן פארדינגט ווערן פאר אן עקסטרא ספעשל פרייז, $25. טעלעפאנירט 52 477. פרעגט זיך נאך אין לאנדערס דראג סטאר.

אפיסעס
איצט צו פארדינגען
אין
די טאראנטא
דזשענעראל טראסטס
בילדינג
283 פארטעדזש עווניו
וואו די אנפירנדיקע ביזנעס פון שטאט און פראפעסיאנעלע פירמעס געפינען זיך
THE TORONTO GENERAL TRUSTS CORPORATION
Phone 25 346

צו פארדינגען 3 רומס מיט א סטאר. רענט פאר די רומס, די סטאר אויף איין יאר פריי. אדרעס 192 ענדריוס.

צו רענטן

8 רום הויז, הארדוואוד פלארס, שיי-נע צימערן, ערשט קלאסיקער לאקיי-שאן. מעסיקער רענט.

7 רום פולי מאדערן הויז איסט פון מיין סטריט. רענט $30.

3 און 4 רום סוויטס אין פלארא קאורט, דערבי קאורט, און באלטיק אפארטמענטס און קלייד בלאק. רענט פון $25 ביז $45.

ח. פערלמאן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 Main St. Phone 51 000

פיינט אייער הויז איצט
שיין, גוט און ביליק
ראיעלע ארבעט און צופרידנהייט
MAX GORDON
484 FLORA AVE.

:: פערזענלאכעס ::
PERSONAL

וואלץ און נייעסטער פאקס טראט, גא-ראנטירטער קורס $5.00. טעפ דענסינג קלאסן פאר ביזנעס מיידלאך, קלאסן פאר קינדער.
PROFESSOR and MISS SCOTT
LYCEUM PRIVATE STUDIO
Phone 88 106

היים און אפיס פארניטשור פארלאנגט
פאר מזומן געלט.
KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

מעדיצינישער מאסאזש
מרס. ה. ערדעל-סאלאוויי
פראפעסיאנעלע מאסאזשיסטין, אויסגעפרובירטער דערפאלג אין באהאנדלען פאראליזעס און אלע פארמעס פון רומאטיזם.
223 KENNEDY ST.
Phone 21 930 Res. 56 766

מואווינג פעקינג
קרייטינג שיפינג
25 817 — מינימום — 25 817
National Cartage & Storage Ltd.

שפיין פעקלאך קיין רוסלאנד
דיוטי פריי דעליווערט. קומט אדער שרייבט פאר פרייזן ליסט. שיפסקאר-טען. טעלעפאן 54 087.
G. P. FRIESON
178 Burrows Ave., Winnipeg, Man.

מיר באטן אייך אן די דאזיקע באדינונגען:
אוטא טראנספארטאציע. קארס פארן אפ טעגלאך אין יעדער דירעקציע. פארזיכערט זיך מיט אייערע רעזער-וואציעס אין פאראויס.
פרענטש פאלישינג
פארניטשור פארריכט און איבערגעפאלישט
פיאנאס פארריכט און אנגעטיונט
ראדיא סערוויסעס, פארריכט און עריאלס אויפגעשטעלט
ארדער איידזשענסי פאר וואוד'ס קוילן קאמפאני — קוילן, קאוק און האלץ.
CANADIAN & AMERICAN AUTO TRANSPORTATION BUREAU
382 Donald St. Phone 86 139

פייפס אנטיקן
פארניטשור פון נוצלאכקייט און שיינ-קייט. זעלטענע אלטע שטיקער, אימ-פארטירט פון סקאטלאנד, דירעקט פון אלטע שאטלענדער פאמיליעס וועלכע האבן זיי געהאט אין באזיץ און זיי אפגעהיט.
445 מיין סטריט טעלעפאן 88 249

פוס ספעציאליסטן. דר. עטל קאפלינג. אלע פוס קראנקהייטן באהאנדלט. 409 באיד בילדינג, טעלעפאן 80 787.

:: צו פארקויפן ::
FOR SALE

צו פארקויפן א וואונדערבארע פאמי-ליע היים. האט א ליווינג רום, דיינינג רום, רעספשאן האל און קיטשען אויף ערשטן פלאר; 4 בעדרומס אויפ'ן 2טן פלאר. אוק פלארס און פינישינג. גא-ראזש. קאסט $7,000. צו פארקויפן פאר $5,400. זיך ווענדן צו
SECURITY LAND CO.
Phone 26 678 Evenings 52 608
703 Paris Bldg.

סטויארט ווארנער
8 טיוב אל-עלעקטריק ראדיא. קאמפליט
פאר באלדיקן פארקויף
$39.85
טעלעפאנירט 22 486

ארבעטער פארלאנגט
HELP WANTED

פארלאנגט א פעאיקן סיילסמאן צו פארקויפן איינע פון די בעסטע ראדיא לייטס אין קאנאדע. דער ריכטיקער מאן קאן מאכן א שיין לעבן און האבן א שטענדיקן דזשאב. זיך ווענדן צו דאס אידישע ווארט באקס 7515.

פארלאנגט א פעאיקן
סיילסמאן
צו פארקויפן א גוטן ארטיקל.
זיך ווענדן צו דאס אידישע ווארט באקס 7542

שטעלע פארלאנגט
SITUATION WANTED

א דיפלאמירטער העברעאישער לערער (סינגל), פון ווילנער העברעאישן סע-מינאר, אנגעפירט דריי יאר מיט א העברעאישער שול אין אייראפע. קאן תלמוד. צופרידנהייט גאראנטירט. זוכט א שטעלע אלס לערער, אין שטאט אדער קאנטרי. זיך ווענדן צו
REV. GOLDSTEIN
Estevan, Sask.

קלובן און אינדיווידועלע פארטיעס
זיינען העפלאכסט איינגעלאדן צו באטראכטן און מאכן רעזערוואציעס איצט
אין די קריסטאל גארדנס
פאר טענץ, באנקעטן און חתונות — זייער מעסיקע פרייזן
291½ פארטעדזש עווניו טעלעפאן 87 076

פארלאנגט א סיילסמאן
צו פארקויפן זייער א גוטע ליין
מוז קאנען לייענען און שרייבן אידיש, ווי אויך ענגליש.
גיט אן וועלכע דערפארונג איר האט און רעפערענס, ווי אויך אייער טעלעפאן נומער, אויב איר האט
זיך ווענדן צו דאס אידישע ווארט באקס 7544

סייל פאסטערס
געמאכט
אין 24 שעה
שיין און צוציענד
ביי
"דאס אידישע ווארט"
מיר האבן אן אויסוואל פון הונדערטער קאטס פון די לעצטע צייכענונגען צו באצירן די פאסטערס
מיר טוען די גאנצע ארבעט
שיקט אונז בלויז אריין די פרייזן פון די ארטיקלען וועלכע איר ווילט ארויס-שטעלן אויפן סייל — און מיר טוען שוין פאר אייך דאס איבעריקע
שרייבט אין וועלכער שפראך איר ווילט צו
THE ISRAELITE PRESS LIMITED
165 Selkirk Ave. Phones: 52 213 - 55 409